

Чужому наукаю,
А своєму не чужаю...
Т. ШЕВЧЕНКО

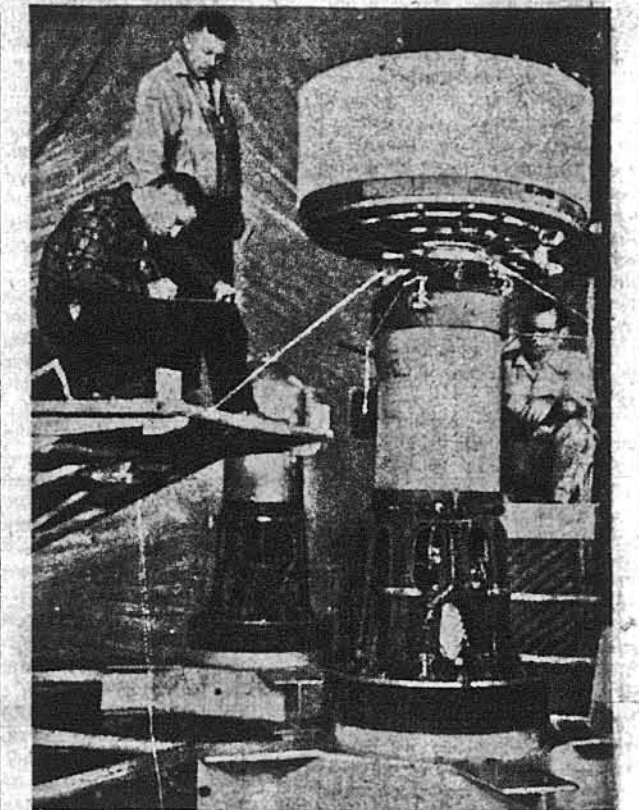
Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНЦ: HEnderson 6-8740
Тел. в Нью-Йорку:
Bardcy 7-4128

ЗДА ВИПУСТИЛИ НОВОГО САТЕЛІТА, ЯКИЙ З УСПІХОМ ФОТОГРАФУЄ І ТЕЛЕВІЗІЙНО ПЕРЕДАЄ ЗНІМКИ ЗЕМЛІ І ХМАР

Нью-Йорк. — Директор програми космічних летів д-р Ейб Сілверштейн повідомив в неділю 3-го квітня, що новозипущений американський сателіт "Тірос І" (англійська назва "Tiro I") з успіхом виконує свої функції від дня випускнення, з. зн. від 1-го квітня, і кружляє довкола Землі та фотографує і телевізійним способом передає знімки Землі і хмар над нею до окремих стай, які знаходяться в ЗДА і Гавайях. В неділю цей сателіт фотографував територію СРСР і комуністичного Китаю. Але ці фот не мають більшого значення для військових цілей, тільки для метеорологів, які вже тепер говорять про нову добу в цій галузі. ЗДА небагом мають випустити сателіт "Мідаса", який буде "мудрішим" шпигуном, бо не тільки повідомлятиме про випускнення ворогом ракети, й інші американські сателіти "Самос" матиме такі камери, які зможуть із докладністю фотографувати наземні інсталяції і дії. Сателіт-метеоролог "Тірос І" вже 4-ий день кружляє довкола Землі, витрачаючи по 99.15 міліват на одну орбіту, роблячи під час того фотографії хмар, якщо цього вимагають від нього контрольні стай в Форті Монмуті, Н. Дж., і на Гавайях. В четвертому дні кружання, в понеділок 4-го квітня, всі інструменти і телевізійні камери функціонували справно. Внутрішня температура в "Тіросі І" виносить 62 ступні Фаренгейта, а під час передачі 74 ступні. Під час кружання найближча його віддал від Землі виносить 435.5 миль, а найдалша — 468.25 миль. Крайова Аеронавтична і Космічна Адміністрація повідомляє, що досі сателіт-погоди "Тірос" привів чотирьох фотографічних хмар, зроблених з висоти близько 400 миль. Метеорологи вже дещо скористали з тих фот, які прислали на Землю та камера, що обіймає менший терен, але зате робить докладніші і презисніші знімки. Між іншим, вже в суботу були фот з району Середземного моря і Великих Озер в Америці. Директор бюро погоди у Вашингтоні д-р Гаррі Бекслер твердить, що "Тірос І" виконав деякі завдання, про які досі вчені не знали. Але колишній професор астрономії в Гарвардському університеті

захоплення д-ра Бекслера, ка- д-р Гарлов Шеллі не поділяв думки, що на виникання до- ців і бур мають також вплив місцеві чинники, і тому потрібні будуть і надалі наземні метеорологічні стай, бо сателіти не зможуть сами передбачати погоди. Але і він не заперечує великого значення нового сателіта для метеорологів.

Крайова Аеронавтична і Космічна Адміністрація 1-го квітня зробила цій країні примісний "пріма апріс" повідомленням про те, що їй вдалося того ж дня о год. 6:40 вранці з успіхом випустити першого штучного сателіта "Тірос І". Цей сателіт важить 270 фунтів і має форму пуделка на жіночі каблуки. Випускнення його відбулося за допомогою ракет, що їх випускало ракетне агентство "Тор-Ейбл". Телевізійні камери не є більші від шкляних дошки води, їх випускала Радіова Корпорація Америки під керівництвом армієвського інженера-лаборанті в Форті Монмут, Н. Дж. Ці камери можуть охоплювати терен 800 квадратних миль. Одна, менше докладна камера, вже в першому дні кружання, зробила 4 фот, які показували президентів Айсенаверові в Білому Домі, і він ними захоплювався, називаючи їх "чудовими", та кажучи, "що наша Земля не виглядає на таку то вже велику, коли дивитися на ці знімки ріки св. Лаврентія", — одне фот показувало частину ЗДА і гірську ріку св. Лаврентія в Канаді. Друга детекативна камера, також робить світліни, але їх поки що не публікують з огляду на безпеку. Фактиці від передбачування погоди обіцяють собі добитися великих успіхів, використовуючи дані цих "сателітів погоди", яких має бути більше. Деякі астрономи гадають, що подібне значення має винахід телескопа в XVII віці. Краще передбачування погоди матиме велике значення для людей: фермери зможуть краще планувати засів та працю на полях; міські люди зможуть ліпше вибрати час своїх відпочинкових ва- канцій; військовики знатимуть, коли визначити час головних воєнних операцій. Одним словом, науковці на довгий час більшого докладності зможуть, передбачати погоду, а це є дуже важне і під час мари і війни.



Науковці переводять останню перевірку сателіта "Тірос" (Тірос) перед його випускненням в орбіту Землі.

Генерал МекАртур вилетів після операції і вийшов із шпиталю

Нью-Йорк. — Генерал армії Даглас МекАртур в неділю 3-го квітня залишив шпиталь Ленекс Гил і разом із своєю дружиною, яка по нього приїхала, відїхав до свого мешканства в місті Радфорд-Акрі. 80-річний генерал перебував у шпиталі від 29-го січня цього року, бо нездужав на урологічні недомогання, а 19-го березня лікарі зоперували йому передміхурову залозу (простату). Генерал відчувався дуже добре, перед відходом із шпиталю сказав так: "Більші оповідає про одну з найбільших вражаючих історій про Лазаря, який встав із мертвих. Я почувався подібно як модерний Лазар, бо те, що я встав, завдячує тільки надзвичайній зручності і ефективності руки д-ра Джорджа В. Слотера та його асистентів".

Шаран, Білик і Литвинка знову очолюють Відділ УННА в Джерзі Сіті

Джерзі Сіті. — Загальні збори місцевого Відділу Українського Конгресового Комітету, що відбулися тут минулої неділі, 3-го квітня, в залі Народного Дому, знову пере- вибрати Антона Шарана на голову, Володимира Білика на секретаря і п. Литвинку на скарбника цього Відділу, що його в збірці Народного Фонду передали тільки Н. Йорку і Філадельфії — як це ствер- дили на зборах представників центрального УНКА з Нью-Йорку, д-р Вікторія Шандор. Він також висловив доповідь про теперішній стан українсь- кої визвольної справи на між- народному терені та працю У- ККомітету в її користь. Звіт до- теперішньої Управління, зокре- ма головні, секретаря і скар- бника, дали загальний огляд громадської активності в Гро- маді, одною з найкращих ха- рактеристик якої й може по- служити Факт, що збіркові і пересильні Централі 3,902 до- лляри на Народний Фонд, як громада, як загальною, зайняла третє місце після Нью-Йорку і Філадельфії та перед Шика- го, хоч своєю чисельністю во- на далеко не належить до найбільших. В дебатах над звітними і обговорюванні пла- нів на майбутнє обмірковано зокрема дальшу активізацію, відповідне відзначення 20-річ- чя УНКА, відзначення "Тисяч- ліття Повстання Наций" в лип- ні та загальні проблеми гро- мади і спільноти. Збори, що і ними проводила президія з д-ра А. Драганом, як головою, і д-ром Сильвестром Марто- ном, як секретарем, закінчи- ло молитвою і відспіванням "Ше не умерла Україна". В тому самому часі у великій залі Народного Дому з успі- хом відбувся виступ ансамблю Алексі Березного з виступом п-ні Наталії Андрусі в вока- льній частині програми. Ра- ніше, о год. 4-й по полудні, місцева українська католиць- ка парафіяльна школа ім. св. Петра і Павла, відзначила Шевченківські роковини в спеціальній залі декламаци- ями та співом шкільної дітвори.

У Нью-Йорку відбулись Загальні Збори уділовців Українського Народного Дому

Нью-Йорк. — У великій залі Українського Народного До- му в Нью-Йорку при 2-й Еве- нью відбулись в минулу неді- лю 3-го квітня Загальні Збо- ри уділовців (шеровців), при- чому репрезентативним було на- залі 1601 уділ, у тому числі 639 мандатів ("проксі"), пере- давши Дирекції. Із фінансово- го звіту, проголошеного скар- бником УНДому п. Іваном Винником, прибути за мину- лий рік дали 79,071 доларів, видатки 73,657 доларів. Чис- тий дохід зменшився ізза а- мортизаційних коштів, але на- загал оборот в звітному ро- ці був на 4,000 дол. більший, як в попередньому. Однако- во звітодавці, як дискусанти, стверджували велику націо- нально-громадську роботу, що

У ПОЛІЦІЙНОМУ КРИМІНАЛІ В ПАРИЖІ

Париж, кримінал. (О. Д-нич). — Не знаю, чого спо- дівастись читач "Свободи" від паризького кореспондента репортажу про поїздки Хру- щова, чи вісток про долю ук- раїнців під час цієї поїздки? Мені здається, що слід най- перше писати про друге, бо про перше говорять дешесі пресових агенцій, а наші під- сумки давати ще зарано. Подорож приходила, за пла- ном: Хрущов говорив про ні- мекську небезпеку і збільшен- ня торговельної виміни між Францією та СРСР; фран- цузька компартія організува-

Хрущов вернувся до Москви з своїм відвідин у Франції

Москва. — Нікіта Хрущов вернувся з цілою своєю ро- диною і численним почетом в минулу неділю 3-го квітня до Москви з своєї 11-денної візи- тки у Франції. В минулу субо- ту проголошено в Парижі ши- рокий офіційний комунікат про совєтсько-французькі розмови в Парижі, в яких, крім през. де Голля і Хрущо- ва, брали участь французь- кий прем'єр Мішель Дебре, міністер закордонних справ Моріс Куз де Мурвіль і до- радник в справах розброєн- ня М. Бавігартнер, а з со- вєтського боку Андрій Громи- ко і Косігін. У тому кому- нікаті названо справи конфе- ренції на вершині, розброє- ння, Німеччини й Берліну та торговельних взаємин. Із них тільки щодо торговельних взаємин між Францією і СРСР комунікат стверджував пози- тивні висліди. Рішено повести торговельні переговори, що

У Казахстані відбулись криваві заворушення робітників

Мюнхен. — Препонати умо- вин праці й помешкання в Казахстані довели до запрто- рних худи "добровільних", сільсько-господарських ро- бітників до переведення одве- ртого бунту, який тривав три дні. Сталося це ще в минуло- му жовтні, але тепер вістку про це подало Радіо Визво-

„УКРАЇНЦІ НАБИЛИ СВ. СТЕФАНА 6:0“

„Українці набили св. Сте- фана 6:0“ — це великий ви- головок на спортивній сторін- ці "New York Times-у" з 4-го квітня. Мова, очевидно, про Українське Спортивне Товари- ство "Трибу" у Філадельфії, що має офіційну англійську назву "Ukrainian Nationals" та яке здобуло важливу пере- мого у футбольних змаганнях чвертьфіналу Сходу за часу Америки. Вислідом 6:0 над- малярським клубом св. Сте- фана з Клівленду українська футбольна команда добилася до півфіналу Сходу, в якому зустріється з балтійським спортивним клубом "Помпеї". Український Відбавковий Клуб "Плай" здобув перше місце і чашу чемпіона турніру кращих відбавкових команд Середнього Заходу і Сходу ЗДА. В цьому турнірі, що від- бувся в суботу 2 квітня ц. р. у Мідвуді, ПА, взяло участь 12 найкращих дружин і тому першість українського клубу вважають великим успіхом, який промочує "Плай" шлях до змагань за чемпіонат цілого ЗДА.

Свої чергові змагання за мистецтво Німечко-амери- канської футбольної Ліги УСК, Нью-Йорк, на виїзді до

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● 3-тій Товаристві Сприяння Українській Національній Раді відбувся в суботу, 26 берез- ня, в Зборі виступили зні- комлені уступаючої управи та перевели дискусію над різним питаннями загально-громад- ського та організаційного ха- рактеру. Проводив Збори д-р Кость Паньківський і брав у них участь президент УНР в екзилі д-р Степан Вітвицький.

● 3-тій привітанням, що й виступом Монтклерського Му- зей Мистецтва для відзначення Міжнародного Року Втіача і для зліпострування шкідли- вих в американське життя мав відбутися в Монтклер, Н.

НАПРУЖЕННЯ В ПІВДЕННІЙ АФРИЦІ ЗЛАГІДНЮЄТЬСЯ

Поганісбург. — Після не- давніх кривавих заворушен- у Південній Африці, що ви- кликали скликання Раді Без- пеки Об'єднання Наций, атмо- сфера в тій країні дещо мен- ше напружена, попри те, що за- верх панує спокій. Гарна по- гада в минулу неділю причи- нилася до успіху тамошніх ве- ликих публічних спортивних імпрез та туристичного руху. Все ж, в Південній Африці і- снує далі виїзний стан, а все військ і поліція постав- лена на стопу гострого пого- тівля. Внутрішньо-політична ситуація з'ясується шойно під час парламентарної сесії в Кейптауні. За коментарями преси, несподіваний голосний і для теперішнього уряду д-же неприємний відгук, що його знайшли в широкому сві- тостані події в Південній Аф- ричі, може довести до зміни уряду, однак водночас всі по- годжуються, що теперішній прем'єр Гендрік Верверд не зречеться добровільно свого становища. Збоку муринської автономної більшості нема- ніжких нових виступів. Тільки спорадично тут і там групи муринів обидують камінням автобуси по шляхах. Держав- ні будинки і церкви стоять далі під сильною охороною війська і поліції. — Рада Безпеки Об'єднання Наций прийняла в минулу п'ятницю і квітня ц. р. резолюцію, зго- лашену Екватором, в якій Ра- да „засуджує“ расову політи- ку Південно-африканської У- нії та закликає генерального секретаря Гаммершілда по- вести безпосередні розмови з південно-африканським уря- дом щодо такої зміни тієї по- літики, яка відповідала б чар- терові Об'єднання Наций. В голубуванні 9 держав висло- вились „за“, в тому числі й

На Сагарі переведено штучний вибух другої французької атомової бомби

Париж. — В минулу п'ят- ницю 1-го квітня Франція пе- ревела свій другий атомовий експеримент на полях біля Регтану в південно-західній частині Алжиру, що геогра- фічно належить до пустині Сагарі. Офіційно комунікат стверджує повний успіх того експерименту за значача, що розміри тієї другої бомби такі, що можна її скидати з літака. Перша французька атомова бомба була розірвана 13-го лютого ц. р. на висоті на 350 стіп сталевій вежі і мала си- лу 60,000 до 70,000 тонн TNT. Коли ця остання бомба була розірвана на землі і мала си- лу меншу, як 19,000 тонн TNT, себто була менша за до- го, скинутою американця- ми на Грошуму і Нагасаки. Цей останній французький експеримент переведено о год.

У СВІТІ

● У парламенті Південної Африки, який складається з 150 виключно білих посіл, 128 голосували за поставлення поза законом обох муринських політичних організацій — Пан- Африканського Конгресу й Аф- риканського Національного Конгресу, а тільки 16 голосува- ло „проти“. Число арештованих муринських та опозиційних дія- чів в Південній Африці пере- ступило вже 300.

● На Мадриці з'явився дво- х видатних письменників: Тібора Дери і Гюльо Гайя, ра- дуючись в 1957 році як в'яз- нічів карі, як ніби співпуну- ватів протиумуністичного по- ставлення в 1956 році. Комуні- мадлярський уряд визнав ви- нестий з нагоди 15-річчя ви- зволення Мадриці з-під гіт- лерської окупації його раху- ють від 3-го квітня 1945 р. ніби звільнені „визвольні“ совєт- ської армії.

● Папа Іван XXIII приза- чив нового головного редактора ватиканського органу „Осер- ваторе Романо“. Став ним 59- річний редактор католицького поденника в Болонії, „Л'Ав- венір д'Італія“, Раймондо Ман- тині. Коли він переїде до Риму, стане там громадянином Ва- тикану, що за т. зв. Литирансь-

ЗДА мають 9 активних сателітів, а СРСР — 3

Вашингтон. — Із випуск- ням 1-го квітня нового амери- канського сателіта довкола Землі "Тірос І" ЗДА мають тепер 9 активних сателітів, я- кі кружляють довкола Землі або Сонця, а СРСР тільки 3. І так американські сателіти докрити Землі: Експлорер І; Вангард І; Вангард ІІ; Екс-

В АМЕРИЦІ

● Державні скарбниці випу- стили нові довготермінові бонди, які є важи на 25 років, але які можна буде відкупити після 15-ох років. Відсоток від цих бондів виносимуть по 4.25, бо Конгрес із демократичною біль- шістю не погодився, скасувати висоту опороцтвування довго- термінових бондів, яка тепер виносить 4.25.

● Директор Армієвського хо- зяйського департаменту Річард С. Морс заявив, що процес збір- гання світової харчів при до- помозі радіоїллі не є такою лег- кою, як деякі дашіше сподіва- лися. Деякі харчі заборонено- вані цим опобом, не є свачні, а крім того їх консервація є за- коштуватою.

● Представники банку в Ши- каго відідали золоті монети, вартості 100,000 доларів, які були скарби під двома перева- ми на паритеті Стелі Р. Пірса. Це сталося згідно з заповітом Пірса. Золота не вільно скупов- увати і переконувати від 1934 року, коли золоті монети стяг- нуто з обігу.

● Президент Вєнесуєли Рому- лью Бетанкур домагається, щоб ЗДА зірвали дипломатичні

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918.
Передплата: На рік \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. — В Джерсі Сіті і закордоном: — На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок — 65 центів місячно. — За кошту зміну адреси платиться 10 центів.
Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25.—Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65c.

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Вселюдська „домашня справа“

Представник Південно-Африканського Союзу на Раді Безпеки Об'єднаних Націй проти того, що ця міжнародна установа займається справою, до якої не повинна мати ніякого діла: расово-сегрегаційною політикою уряду та держави, яку він представляє. Це, казав він, внутрішня справа, яка належить виключно до компетенції крайового уряду. Представник Франції заявив, що його держава не визнає расової дискримінації, але теж заявив проти „інтернаціоналізації акцій і політичних питань“, і слухачі зрозуміли, що Франція вважала за свою „внутрішню справу“ 5-річну війну з мусульманськими автохтонами в Алжирі, якого вона не хоче вивести як своєї колонії. Ще незручнішою була ситуація Англії: адже і Південно-Африканський Союз на лаві підсудних, і Індія, Австралія, Цейлон та Гана в ролі обвинувачів — це члени Британського Комонвелту. Безмежний цинізм Совєтського Союзу відіграв відомий всім і нікому вже не дивув: більшовики в ООН завжди громили „імперіалістичний колоніалізм“ і всі прояви суспільно-громадської несправедливості, будучи водночас самі найбільшими поповелювачами, що заперечують громадянські свободи та припиняють людську гідність. Тому вони підтримували скаргу проти Південно-Африканського Союзу, хоч вважали, що вислання танкових дивізій проти Мадящини — це була „внутрішня справа“, якою ООН не могли займатися.

Заперечування громадянської рівності інших рас, — панування меншості над більшістю, — стосування несправедливих законів і розпорядків супроти окремих верств громадянства, ба навіть цілих народів у межах держави — це завжди „внутрішня політика“ даного режиму. Але це далеко не значить, що така внутрішня політика не підлягає судові міжнародного світу. Коли в такій внутрішній політиці порушено принципи вселюдського характеру, тоді це не є домашня справа, до якої нема ніякого діла ближчим і далеким євсидам. Воля людини і воля народів, рівність рас, рівність статей і віровищ, право на вільне слово, на свободу рухів, на вільну працю і багато інших подібних принципів — це вселюдське добро, зацікавлення яким переступає межі державних кордонів. Об'єднані Нації саме тому втратили свій первісний авторитет і свою популярність у світі, що проявили в одних випадках опортунізм, байдужість на кривду, заподіяну народам і людям, а в інших — безсильні перепрошання в життя свої постанова і свої засуди. Як можна мати високу повагу до міжнародної установи опертій на чарті, над якою жорстоко глузують? Члени своєю „внутрішньополітикою“? Тому ця внутрішня політика — це не справа окремих держав, урядів, режимів. Це — справа совісті всього людства.

Мовчати, як мовчали

Протягом останніх чотирьох років „регабілітацію“ в Состах цілий ряд українських письменників і культурних та наукових діячів, знищених в добу терору Сталіна, Пастішева, Хрущова і Серова без будь-якої їхньої вини і здебільшого без суду. Крім цих регабілітованих також і деяких письменників, творчість яких донедавна засуджувалася, як буржуазно-націоналістичну, декадентську, суперечливу комуністичному світоглядові і ідеології.

Одним з ініціаторів проведених регабілітацій був відомий український поет, Максим Рильський, лауреат і академік із ласки комуністичного режиму, якому він служив вірою і совістю. Це Рильський, між іншим, добився регабілітації О. Олеса і надрукування його „Вибраних поезій“, дбайливо охороняючи від усього, що могло б нагадувати

ти справжнього Олеса, емігранта-патріота.

Недавно, треба думати також за почитом Рильського, регабілітовано ще двох заслужених і виклианих за „буржуазний націоналізм“ українських поетів, Миколу Чернявського і Миколу Воронюка. Останній із них, не зважаючи на свій похиллий вік, в половині 30-ох років був ув'язнений і зашланний в концетраційний табір, де й загинув 1942 року під час хрущовської-серовського терору в Україні.

Максим Рильський був близьким другом Воронюка, Чернявського і інших звільнених та репресованих письменників, та й сам він у перших роках комуністичної влади знав не тільки цюквання, але й тюремної „переховки“. Переслідування і смерть цих своїх друзів Рильський, без сумніву, тяжко переживав. Але ніколи сніт не пошукав від нього слова протесту, жадного рядка не написав він з теплою згадкою про знищених і замучених. Такий страшний був тиск і терор пролетарсько-комуністичного режиму, який, ніби чи видатних творців слова, не дозволяв їхнім рідним і друзям бодай схилитися в жалобі над їхньою можливістю.

Нікої зміни в цьому нелюдському ставленні режиму не принесли і всі теперішні регабілітації, бо це й тепер ні Рильському, ні ініціаторам інших регабілітацій не вільно згадати про те, які долі зазнали регабілітовані письменники і діти. Про це вони мусять мовчати, як мовчали й досі.

Тижень книжки

До багатьох „тижнів“, що їх відзначає Америка для популяризації безлічі добрих справ і акцій, включно із сквентним минулого року в Конгресі ЗДА та проголошенням Президентом країни „Тижнем Поневолених Націй“, належить також і „Тижнем Книжки“, заініційований три роки тому несприбутковими організаціями: Крайовим Книжковим Комітетом та Американською Бібліотечною Асоціацією. „Тижнем Книжки“ почався в неділю 3-го квітня і триватиме до суботи 9-го квітня, а ціл його: упродовж сімкох днів докласти максимальних зусиль для популяризації книжки і привертати публіку увагу для цього найбільшого джерела людської мудрості, культури і розвитку.

Це не був припадок, що згадали книжкову і бібліотечну організації заініціювали „Тижнем Книжки“. Кожний бо, хто орієнтується в сьогодиншій ситуації, здає собі справу, що в модерному часі книжка, хоч і „не виходить з моди“, але не має ані такої уваги загально, на якій заслуговувала. Люди живуть довше, але й швидше, і тепер, коли можна посидіти в Нью Йорку і того ж дня пообідати в Лондоні, вони мають менше часу, ніж мали тоді, коли, щоб зайти з Нью Йорку до Лондону, треба було кілька тижнів гойдатися у вітрильній лодці на хвилях океану. Людські вимоги збільшуються швидко, ніж можливості, і тому — немає часу. Однак, вся історія людства і його розвитку переконали, що саме книжка повинна належати до тих речей, для яких ми мусимо мати час.

Саме тепер появилася на книжковому ринку велика, на 602 сторінки праця „Огляд людського знання в модерному світі“, зредгована Ліманом Брайсоном. Це — велике символізм, що має налісався різноманітними фахівцями 33 розділів з головних ділянок знання: філософії, психології, медицини, анатомії, атомової енергії, мови, літератури, виховання, архітектури, мистецтва і т. д. Провідними тезами книжки крім самого огляду багатьох ділянок знання, є дві: 1) Всі ділянки знання, що ніколи не були так тісно між собою зв'язані і взаємозалежні, як сьогодні, і 2) ніщо не є гіршим, як брак знання. А знання — це книжка!

„Тижнем Книжки“ дає добру нагоду, щоб по істині пригадати її усвідомити.

Д-р Е. Жарський

НАШІ ВИХОВНІ ЦІЛІ

(Довідка, виготовлена на 4-й Педагогічній Конференції Об'єднання Українських Педагогів в Канаді)

(2)

Як бачимо, педагогічна думка стоїла й не стоїть осторонь філософії; виявляється це краще при обговоренні виховних цілей, тоді як ставлення педагогів до виховання, історично, проте, на ґрунті природного погляду на світ, деякі педагоги домалалися виключати поняття цілі з педагогії. На тому тлі витворилося поняття „чистої педагогії“, метою якої є дослідити педагогічні факти без ставлення будь-яких цілей, крім пізнавальної. Цей напрям настільки ексцентричний, наскільки твердить, що лише та педагогіка, яка не бере до уваги цілей виховання, є наукою. Але — як це вже зазначено — критерій науковості у педагогії — справа до-

му свідомо виконуваних, в певному напрямі спрямованих дій для досягнення певної свідомо наміченої цілі, тоді виникає питання: яка ж ціль має приспівувати нам у наших виховних діях?

Ця проблема виростала в минулому й виростає в сучасному не тільки перед нами; вона — постійна тема дискусій як у минулому, так і тепер. Та коли в попередніх століттях добувалося — з переконаним сучасністю — певну суцільну, односторонню виховну структуру, — то чим ближче доходимо до нашої епохи, тим більше розхитується ця одна незгідна поглядів, повільно, але все більше нових підходів до проблем виховання, до виховних цілей, як і до шляхів їх досягнення. Розвиток природничих і технічних наук, розвиток промисловості і торгівлі, суспільні зміни — стали причиною переорієнтації вартостей і неодностороннього підходу до виховних проблем. У висліді суцільної виховної структури минулого сучасна педагогічна думка не може

У ПОЛІЦІЙНОМУ КРИМІНАЛІ В ПАРИЖІ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

меню кожного обіду й кожної вечері та вважав Нінту симпатичним й інтелектуальним дядьком, бо він у Бордо проважував 6-татунків свру, у них хвалили вини, а в Марсею співав Марсельську та „Волга, Волга“. Коли б ще десь затанцював камаринського, він був би переконаний, що він класичний, екзотичний мосталь, який мріє про поворот до тропіки та до масових закупок устриць, вина, парфуму й машин на славу французької цивілізації і для утримання миру.

Побут козачих коней у Нотр-Дамі французів вже забули, а пам'ятають тільки союз з Москвою під час двох останніх німецьких інвазій. Сьогодні — Росія велика потуга й у ній „режим еволюції“ і скоро дійде там до споккою, бо ж чим французька революція не знала періоду безмежного терору?

Тому Франція прийняла Хрущова під олівески комуністів, при байдужості маси й з прихильною цікавістю буржуазно-спорадичні виступи крайніх правих, не мали ґрунту, бо праві бачили у Хрущові тільки спричинника спротиву альжирського підпілля, а це нікого не перекомує.

На проблему каноніка Кіра загал дивитися як на цікаву являтку старого ксьондза. Лише один щоденник дав сльоті-такій розгортке телеграмі українських заточених, яку вони вислали кан. Кірові, пригадуючи йому, що саме Хрущову благословив священник Греко-Кат. Церкви в Україні й її єпископи та священства. Бо що Церква, коли: налія експортувати вина й шир, а може й за безцінь купувати кавар у варварів, які не мають цінні своїм багатством?

Свого часу ми згадували про кампанію французької преси в користь заарештованих емігрантів. Згадували ми й про те, що ця кампанія припинилася. Бо скільки ж можна писати про тисячі якихось там чужинців, коли тут може розмовляти провідник двох світових потуг вирішувати долю нашої планети? Тому преса про нас нічого не пише і виглядає, що вся публічна мнія з цим погодилася. А тамчасом люди сидять у четвертий тиждень і сную, по сідмимі тисяч „русси-місяць“. Сидять і в Парижі, то й арештували напередодні приїзду Хрущова, то 22-го березня. Між ними й ваш кореспондент.

Попавши сюди, я не жалю за Коренюка, хоч умовини тут далеко гірші. Це звичайний поліцейський кримінал. Лише наші келії не замкнені й вільно виходити на подвір'я. Доглядали трактують нас як людей, але вища влада — ні. Ми масно права не листуємо, ні телефонувати, протягом перших 8 днів не були дозволені ніякі відвідини й ми зовсім були відірвані від світу й наших родичів, що не трапляється навіть у кримінальних і злочинців. І протестувати не було як, бо ж коли це режим для діячів французької правниці, то що можуть говорити безправні чужинці?

Ми бачили гірше, тому такі умовини арешту на нас не роблять ніякого враження з матеріальної точки зору — коли так можна висловитися. Але морально це страшно.

Залишається тільки один вихід: він мусить почати відтворювати себе самого з „халоси“, щоб дійти до найвищої абсолютної й універсальної цілі.

Християнські Ідеали

Цю недостатку „ясного, стійкого й універсального виховного Ідеалу, який зумів би врахувати всі вимоги життя, а всі духовні сили впорядкувати за їхніми вартостями, як також дав би відповідну протизвагу всім глибоко прихованим небезпекам людської природи“ — підкреслював у своєму першому дефінітивному „Школі й характері“ (1908), німець Фр. В. Ферстер, один з головних представників т. зв. релігійно-моральної педагогії. У ній працює старість він у стійності цілі виховання, знайти шляхи для досягнення виховного Ідеалу. Виховання характеру спирається — за Ферстером — на „вибудовування людини із стану безцільності й безцільності“. Як же сучасний виховник має виконати це завдання, коли доповнивши культуру — це „вавилонська вежа“? Пому-

Михайло Островерха

МИСТЕЦТВО І ЖИТТЯ

... Як дивалося на образ мистця Вікторіо Карпачіо, його „Орсола“, то в цій аспірі рисунку й тону, в цій аспірі ортодоксу, подивляючись на обрису кіннати того часу — 1400-ті роки! — оже ліжко, спосіб заселення його, прикрашені стіни тощо. Як у каліції в палаті Рікарді у Флоренції оглядаю фрески Беночо Гоччолі „Три королі“, то в бачу й подивляю похід шляхтичів, володарів того часу — перша половина 1400-х років — і їх дозвілля, коли вони вибиралися на полювання. Як я подивляюся на картину фламандського мистця, — любонь, Ян, — і бачу, як його закований у дуби злодога стоїть на прилюдному місці на похисючій, то я бачу й побут, і звичай давніх часів, 17 століття, бачу виконання приєднати, бачу й самі присуди, бачу приладдя кари й інші подробиці часу. І так від Зевус до нині — мистецтво передає — інколи у своїй мистецькій інтерпретації — наше життя.

І алуно, й великий долад — не лише французький критик С. Плаваль, північності: Чи абстрактне й піфигуративне мистецтво дійдуть до того, щоб надавати формам такого мистецтва, з якого можна б розпізнати наш світ?

Присвоємо собі створити, що я нас, у цій — на щастя — доволі живій суміші наших мистецтв, — а маю на увазі лише мистецтво — с такі, що такі далі не переставлять передавати прийдешнім часам наше сучасне.

Наші два — у своїм жанрі аеліні — Микола Бутушчій і Едвард Козак своїми творами дають історію нашого життя. Перший, у першу чергу, нас наминує і те ближче до нас; другий же, що в краю, а потім у таборі в Німеччині, давав нам наш світ, що на наших очах валився і дорешти валився; а тепер — не бувало в закармача його робіт, то й не знаю секретів його залумів і його творів, лиш те, що бачу репродукції — далі він уже лиш останні роки нашу сучасну дійсність, інколи до болу суїно і смішно. У них обидвох в виразі окликів, нотки трагізму й комізму, часто змішаного в срібі.

З наших мистців — модерністів, що підкреслено утримували нашу добу, це Янів Гніздовський. Він докладає підкреслено нас сучасну добу західного світу, а в ній, розуміється, й український Гніздовський — це мистецький філософ. Це сказав я про нього, чим не вісім років тому; тепер цей мій погляд скріплюю. Він мистецтво — песиміст. Уже а перших своїх працях він

аном. Чого в світі не буває?!

Коли б ми були жиди, то вже французькі консуляти були б засіяні протестами, а при побуті де Голя в Англії та ЗДА хотів би його зустріти транспарентом з написом про Коренюка. Не щоб виявити ворожості до Франції чи до де Голя, а щоб пригадати, що московську тиранію не поконили поступками й, свободи для поневолених не сягнути шляхом обмежування свободи тих, що за неї змагаються і в цих змаганнях втрачали все, крім людської гідності. А може битися. Це відчуття потрібне нам сьогодні, завтра може бути потрібне українцям в Англії, а може й за оке-

аном. Чого в світі не буває?!

життя не в цьому житті, але позначим, чи радше перед ним, бо — в Свангелі, в писаних отців Церкви і в релігійній практиці. Вказуючи такі цілі виховання, Ферстер не замислявся в якихось суворих догмах, не стоїть на становній якості конфесіоналізму, а зберігає широкі горизонти сучасної людини. І не з'єднало йому дуже широкі кола прихильності, без огляду на їх визнання.

Одининя чи єдність?

Релігійно-моральний напрям (підкреслений у написаній єдиній „Про виховання“ намагався в сучасній культурі закрити примат тих цілей, що так рідше переважали всі інші у середньовіччя. І хоч цей напрям завдяки праці Ферстера і ін. любив собі багато прихильників, не пішли йдеали запанували у педагогічній думці XX ст., не вони стали істоту зацікавлення. „Абсолютна й універсальна ціль Ферстера важкою була для сприйняття поколі-

3 ОКОУШКІВ ТИЖНЯ

НАЦІОНАЛЬНИЙ ПОДАТОК

— Це прямо жапасть! — скаржаться обурено пан інженер. — Прийдеши втомлений з бюро, зазедде померещити і сидиш біля телевізійного апарату, а тут даєш: і в хату лізе Панько за виглядом до УККА. Здається, ми ніколи не побудемо традиційної української жербранці!...

Нарікання пана інженера цілком слушні, бо влізла вдача Панька Сливни може вивести з рівноваги навіть англіського джентльмена. Тільки подумати, скільки то різних драчок вальється на чоловіка в цьому весняному сезоні. За хату — податок, до іконтексту — додаток, на авто — завадток, а про вакції! — не згадуємо, бо це готово спроводити нас у безсоння!...

Але вернімося до Панька. Він уже таким рідким уродився, а пригадує його ще з старого краю. Коли треба було купити до церкви дзвон, або для читальні нову завіс, Панько не дармавав. Він давав болотистими вулицями від хати до хати, збирав гроші, яєця і навіть крикнувши домашню птицю, але свого так досягав, і на Великдень коливався поважно на дзвінчик новий дзвон, а в „Просвіті“ пишався мальованою завісою, гордість цілого села.

В часах останньої війни він „жебрав“ на підпільний фонд, на політичних в'язнів, а описи на українських інвалідів, на відді та сиріт. Влізла вдача Панька Сливни не дає людям споккою і тут, на вільній землі Вашингтона: Він уперто переслідує байдужих патріотів так довго, поки не одержить даток на Український Народний Фонд.

Ось учора Панько приїз до моєї хати, і хоч я продемонстрував йому всі неоплачені рахунки, нічого не помогло, десатка помянувала до каси УККА, як багатом тріснув. Панько задоволено підписав поквитовання, а потім поглядаючи свою лисину і з гіркою усмішкою почав:

— Недобрий мій народ, країне, недобрий! Рахуюсь на мільйони, а на УККА і сотні не дотягую. Дивіться на жидів, у них на кожний закладник силляється мільйони доларів, як листя з дерев, навіть збирачі не потребують.

Знаєте, я так не раз роздумую, чи не добре було б панам Галичанин і Добрянському заапельовати до наших земель жидівського роду про пожертви на Український Народний Фонд. Я й сам допоміг би в цьому, — продовжував Панько, — бо приїжджав до багатьох колоніальними і бучацькими максими. Вони тепер торгують нашими галицькими отгірами, що по-американськи називаються „джукі пікль“ а один учора зрадився переді мною, що думає відкрити ресторан „Полтавка“ із старокоравним борщем, варениками та імпортованою „смірнікою“...

Подумайте так на хлопський розум, країне, яка велика користь була б з такого мирного співіснування. „Лайф“ не називав би нас антисемітами, а пан маршала Мудрий не журился б, чим оплатити канцелярські видатки. Вже й тепер можна зареєструвати деякі випадки, коли жидівські землі фінансово підтримують українські радіопередачі. Кажу вам, до того всього не треба аж такої високої політики. Зрештою, наші сусіди поляки і москалі вже давно пустилися на цей гешефт і добре за тим виходять, чому ж нам не попрабувати?...

Вже забув за десятку, що П Панько вилер на Український Народний Фонд, але й його практична теорія про дружнє співпрацю з нашими земляками не дає мені спокою. Говорить, що хочете, але часом проста філософія дядька Панька може принести більше користі, як учена дипломатія недипломатів!...

О. Білий

● До пана „Об'єднаних Націй“ в Нью Йорку прибув в минулому тижні український дивуа: Хулі На Ранон, 11-річний хлопчина. У Слівни, якого мама, професорка, університету в столиці неї країн, Ватикану, вирядила у самостійну подорож доволу світу, передану на 72 дні. У кожному місті, куди він прибує, він має зазедде гідно пригостити „опікуна“. Перше його слово, коли він приїхав до Нью Йорку, було: „Чи є лист від мамі?“ Лист дійсно ченав на нього. Він відслонив свою бажання — поїхати до північного палату Об'єднаних Націй і на ниваний поєрх хародеву Емшар Стет Биддінг.

ПРАЦЯ

ДРУНАРЯ-МАШІНІСТА
(пресмена)

негайно ПОТРЕБУЄ

Друнаря „СВОБОДИ“

ПЛАТНЯ — ВІДПОВІДНО ДО УМОВИ.
Зв'язуватися до Адміністрації „Свобода“:

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street — Jersey City 3, N. J.

Tel.: HEnderson 4-0237

в Нью-Йорку: BArkly 7-4128

РОЗШУК

ПОШУКУЮТЬ:

14108 — Іван і Семеті Маріє-
вни, 3-х дітей, по 3-х років, по-
двійко, що прибули перш
своєю сім'єю до Канади, а
потім переїхали до США.
14109 — К. Валько, Канада
Ярослав Дубицький, с. Павла, зі
Стри, останнє місце пошту:
Альберта, Зах. Німеччина,
директор військово-політич.
14110 — Маріо Савіч, замуж.
Трибу, нар. 1907 р., с. Та-
рнав, Вісн. пов. Турка, над
Стри, що в районі з чолові-
ком і дітьми вивезли німці під
час війни до табору в Австрії.
14111 — Володимир Терещук,
з Перемишля, що під час
війни працював у господарстві
Карла Шандера в Альберті, біл.
Кайзерляндії, а якого
німці в 1943 р. запротестували
до концентраційного табору.
14112 — Володимир Терещук,
з Перемишля, що під час
війни працював у господарстві
Карла Шандера в Альберті, біл.
Кайзерляндії, а якого
німці в 1943 р. запротестували
до концентраційного табору.
пошукує Родина.Хто знає їх адресу, хай по-
каже до Фонду Допомоги Укра-
їнцям Канади.
Колі пишете до нас за адре-
сою, не забудьте подати чітко,
під яким надруковано „Пошуку-
ють“ і зазначити свою поштову
адресу на випадок зв'язу з ве-
дливим розшуком.Писати на адресу:
UKRAINIAN CANADIAN
RELIEF FUND
416 Main St., 722 McIntyre Bldg.
Winnipeg 2, Man., CanadaПошукує
ІВАН ТРУША.
з села Дубровиці, прис. Труши,
Ярославського повіту. Пошукує
брата Павла. Голоситися прошу
на адресу:
Іван ПІВЕЦЬ
200 S. Springfield Rd.
Clifton Hts., Pa.
Tel.: MADison 6-7645Потрібно
нічного ПОРТЕРА
6 днів в тиждень, по 8 годин.
Голоситися між 3-5 год. по пол.
15 Moore Street
Кім. 307
близько South Ferry, NYCREAL ESTATE
ASTORIA —
2-род. муров. відокремлений
ДІМ, 5 і 6 кімнат, Олив. огри-
вання, гараж, добрий прихід
\$20,900.
LOEB HOLDING CORP.
22-40 31st St., Astoria, L. I.
ASTORIA 8-9200КУПУЙТЕ в підприємстві
що оголошується
в „Свободі“BUSINESS OPPORTUNITY
На продаж РЕСТОРАН
В центрі міста, надзвичайно добрий бізнес,
власники 9 років на тому самому місці. 15 років
ліз — причина продажу: спільник помер, другий
у старшому віці.
ПРОДАМО по дуже УМІРКОВАНИЙ ЦІНІ.
Треба приїхати, щоб побачити велику вагість того
ресторану.
William SWYSTUN
118 Spring Street — Newton, N. J.

КНИЖКИ

Тількищо появилася
У ВИДАВНИЦТВІ „СВОБОДА“

нова повість

ІВАН СМОЛЯ:

„У ЗЕЛЕНОМУ ПІДГІР'І“

Колі змова найбільш кривавих
диктаторів Гітлера і Сталіна в 1939
році викликала другу світо-
ву війну, то вже від гуку
перших її пострілів задри-
жали й почали валитися
державні кордони і систе-
ми, відірвані шляхи до
найбільш бурхливої, насиче-
ної несподіванками зу-
стрічі двох суперечливих сві-
тів: східного і західного.
Перша така зустріч відбу-
лася на західних україн-
ських землях, і на її тлі, в
обрамленні незвичайного
красою українських
Карпат, Іван Смоля, у сво-
їй новій повісті „У зеленому
Підгір'ї“, розвиває акцію
повстання, вправною рукою
мистця малюючи живою
образом найближчих люд-
ських переживань та годів.
Це — перший мистецький реалістичний твір про зустріч
двох, ворожою рукою поділених, рідних, українських сві-
тів з їхніми суперечностями і пристрастями, що розпало-
ються доволі однієї людської прагнень: правди і волі.
Глибші проблеми життя і боротьби у грізній воєнній до-
бі і перемога добра та краси, представлені мистецькими обра-
зами в цій книжці, дають справжню насолоду і принесуть
безсумнівної користі кожному, хто її прочитає.Книжка має 190 сторінок друку
та в мистецькій кольоровій обкладинці.
Ціна — \$2.50Замовляти у В-ні:
„СВОБОДА“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.Докія ГУМЕННА
ЖАДОБА

Оповідання

В цій книжці знайдете чотири оповідання, повні трем-
тіння самого життя. Вічні теми — приязнь, любов, кохання,
родина — і несподівано-незвичайні ситуації.

ЦІНА КНИЖКИ — 2 дол. 75 цент.

Замовляти у В-ні:
„СВОБОДА“ — КНИГАРНЯ
81-83 Grand Street — Jersey City, N. J.Туристи до СССР, кол. советські громадяни,
мають відкликувати своє советське
громадянствоМосква. — Советський уряд
виготовив нові розпорядки
для тих колишніх советських
громадян, які живуть за кор-
доном і хочуть приїхати до
СССР в характері відвіду-
вачів. Большевики дають їм
вибору два шляхи: якщо
хтось з колишніх советських
громадян став уже громади-
нином іншої держави і може
дістати п. паспорт, він може
зголосити відкликання свого
советського громадянства і
подорожувати на той чужий
паспорт із советською візою.
Коли ж колишній советський
громадянин є бездержавним,
то він може зголоситися на
советський консульський пас-
порт, важний для подорожі
туди й назад. — Подорожі то-
го розпорядку передано аме-
риканському центральному
подорожному бюро, що його
власник, адвокат Габріель
Райнер переїхав в цій справі
недавно переїхав у Москву.
За його інформацією — Со-
вети переслали вже до Амери-
ки 100,000 формулярів на від-
кликування свого советського
громадянства тими американ-
ськими громадянами, які ба-
жають поїхати до СССР у від-
віднини та були советськими
громадянами з погляду совет-
ського законодавства. Совети
вважають за своїх громадян
усіх, що народилися на тери-
торії, якою вони тепер володі-
ють, при чому отримання ві-
зачами із Сходу іншого гра-
жданства не по-
збавляє їх — за советським
законодавством — громади-
нства советського. На тому фо-
рмулярі на відкликання гро-
мадянства з м. і. запити — „в
яких обставинах“ петент за-
лишило Советський Союз, чо-
му відкликує своє советське
громадянство, за яке нове він
старався і т. д. Так само на
формулярі на консульський
подорожний паспорт є запит,
чи петент старався за чужи-
нське громадянство і з яким
вслідом. За коментарями а-
мериканської преси, цей со-
ветський розпорядок повинен
би, пожевати туристичний
рух до СССР, створюючи ніби
„легальну базу“ для колиш-
ніх советських громадян, чи
пак узагалі для візачів із
Сходу, які хочуть поїхати у
відвіднини до своїх рідних в
СССР та лягаються, що мо-
жуть туди поїхати, але вже
не вернуться.Захід проти зменшення військових
гарнізонів у західному БерлініБерлін. — Генерал Клайд
Д. Едліман, командант аме-
риканських збройних сил в
Европі, відповідальний також за
безпеку західного Берліну,
спротивився будь-якому по-
меншенню тамтешнього 10,000-
го західного військового гар-
нізону — твердить газети. На
останній конференції мініс-
трів закордонних справ у Же-
неві західні міністри брали під
увагу можливість зменшення
того гарнізону до 6,000-8,000
воїнк, що мало б доказати
Совтам мирні наміри. Заходо-
у виключно лиш символічний
характер західного гарнізону.
Американські військові кола
протиставляють застосуван-
ню політичного критерію в цій
справі, а не військового, бо
вони звертають увагу, що
менше, як 10,000 війська, оз-
броєного танками і важкими
гарматами, ніяк не могло б
свої ради з „народним пов-
станням“, якщо большевики
рішили б заарештувати його
в Берліні. Західний Берлін на-
раховує 2 мільйони мешкан-
ців, займає площу трикратно
більше за цілий Дистрикт Ко-
лумбії і з усіх сторін оточений
комуністичною територією. Ні-
мецькі комуністи можуть не-
решити протягом коротко-
го часу потагати, підземкою,
трамваєм і пішки 100,000
своїх військово-вихованих
авантюристів, які мали б
„мирно“ завоювати місто. То-
му західний гарнізон перейшов
спеціальний випік вуличних
боїв. Одні англичани схиль-
ються з політичних причин до
можливості зменшення війсь-
кового гарнізону в західному
Берліні, але й вони призна-
ють, що відповідно треба би
збільшити число західно-бер-
лінської поліції.Передбачають в квітні теплішу від
нормальної погоди і більше дощівВашингтон. — Федеральне
бюро погоди передбачає, що в
квітні у східних степах ЗДА
буде тепліша від нормаль-
ної погоди; те само передбачають
і для західно-південних стей-
тів. В самій середині держави
буде найхолодніше, а в решті
країни мала б бути нормальна
температура для цієї пори. А
нормальна переїсна темпе-
ратура для квітня в чотирьох
районах є така: Нью-Йорк
— 50.1 ступня Фаренгейта, Ши-
каго — 48.1; Денвер (Колора-
до) — 47.5 і Сан-Франциско
— 54.1. У східній половині
держави має бути більше як
нормально атмосферичні опа-
ді, а в західно-південних
стейтах менше як нормально;
в середній половині стейтів
Вашингтону аж до Флориди
мають бути нормальні для
квітня дощі.


**ЗДОРОВ'Я НА ВЕЛИКДЕНЬ
ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ**

**Прегарними
КАРТКАМИ**

в кольорах, з гарними українськими
святковими побажаннями.

КАРТКИ ВИГОТОВЛЕНІ НА ПІДСТАВІ
ОРИГІНАЛЬНИХ ВІЗІРКІВ ЗНАНИХ
УКРАЇНСЬКИХ АРТИСТІВ-МАЛЯРІВ

Найбільший вибір у Книгарні „СВОБОДИ“

Ціна — 10 ц. за штуку

Svoboda Book Store
83 GRAND STREET JERSEY CITY 3, N. J.

**ВЖЕ МОЖНА НАБУТИ
УКРАЇНСЬКІ МОЛИТОВНИКИ
„З НАМИ БОГ“**

ПОВНИЙ МОЛИТОВНИК

З усіма молитвами
Богослужбовою Літургією
Молитвами
Акафістами
Вечірне
Утрисне

Тропарями і Кондаками
Катехизміями науками
Церковними піснями
і колядами

497 стор. чіткого виразного друку
тільки — \$3.00

Тверда шпакірована чорна обкла з золотими вставками.
ЗАМОВЛЯТИ:

„СВОБОДА“ P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Кеннеді підтримує план Айзенгавера
в справі заборони атомових спробВісноруч сен. Кеннеді відпочивав у своїй головній квартирі в
Мітлві. Праворуч сенатор Гомфрі веде вісноруч кампанію
з допомогою гри на акордеоні.Мітлві, Виск. — В цьому
місті, і в цілому стейті Віс-
кансин іде завзята підготовна
кампанія до правирів, що
їх відбуття визначене на ві-
сноруч 5-го квітня ц. р. В кам-
панії будуть участь, як кан-
дидати на президента сенато-
ри Джон Ф. Кеннеді та Го-
берт Г. Гомфрі з демократи-
чного боку та вісноруч — президент
Річард Ніксон, як кандидат
республіканської партії. Під
час свого передвісноручого ві-
сноручу в Мітлві сенатор Кен-
неді заявив, що він у своєму
листі до президента Айзенга-
вера сповістив його, що якщо
вісноруч буде підтримувати
політику президента Айзен-
гавера в справі встановлен-
ня мораторію для спр-б
водночас із цим Кеннеді зая-
вив, що і його супротивник
сенатор Гомфрі піде напевно
за його прикладом і з'ясує на-
прямі свої політики на ста-
новіщі президента ЗДА. Під
час свого телевізійного вісноручу
Кеннеді, сен. Гомфрі заявив
теж, що свої погляди на справу
мораторію для нуклеар-
них спр-б він з'ясував уже
п'ять місяців тому і вони ціл-
ком згідні з поглядами прези-
дента Айзенгавера і британсь-
кого прем'єра Мекміллена.
Гомфрі заявив водночас, що
вісноруч не тільки за припинен-
ня спр-б з малою, але теж
з великою нуклеарною збро-
єю, якщо Совети погодяться
на методу викривання цих
спр-б, пропонувану Заходом.
У своїй промові Гомфрі висло-
вив певність, що він буде ви-
браний демократичним канди-
датом на президента.Уряд платить \$ 10 мільйонів відшкодування
за журавлинуВашингтон. — Представник
Вілого Дому повідомив 30-го
березня, що уряд вирішив
заплатити 10 мільйонів доларів
відшкодування тим ви-
сноручам журавлини („крен-
бері“), які не поспішали корвіс
поршом, що спричиняє піс-
трка в шкурі, але які мали
втрачати внаслідок того, що ми-
нулого року уряд здоров'я за-
вищення добродійності за-
боронив був продавати журав-
лину з огляду на здоров'я
людей, аж до переведення
контролю. Внаслідок заряджен
уряду здоров'я населення
зменшило консумцію жу-
равлини, її власники мали
великі втрати. З Вілого До-
му повідомляють, що департа-
мент здоров'я разом із ви-
сноручами журавлини виго-
товлять проєкт, як ви-
сноручи журавлину, і як ві-
корчі забезпечувати проти
різних шкідливих таких хе-
мікаліями, які не є шкідливими
для людського здоров'я. У-
ряд вирішив заплатити від-
шкодування, щоб запевнити
консументів, що переко-
льована журавлина є нешкід-
лива для здоров'я і щоб до-
помогти тим фермерам, які
мали втрати без власної ви-
ни, бо тільки мале число
фермерів вживали нездо-
рово порошко аміновітрізоль.

Минулого року на поліо вмерло 540 осіб

Вашингтон. — Уряд здоро-
в'я пригадає, що час шепти
дітей і старих осіб у віці до
40 років проти поліо, бо ми-
нулого року від цієї недуги в
цій країні вмерло коло 540
осіб, майже вдвоє більше як
в 1958 році, коли внаслідок
поліо вмерло тільки 255 осіб.
Уряд здоров'я подає статисти-
ку смертності внаслідок різ-
них недуг. І так на кожну ти-
сячу населення в 1959 році
від недуг померло 9.4 особи,
а в 1958 році — 9.5 особи.
Але це незначне зменшення
відноситься тільки до небілого
населення, бо смертність між
білим населенням залишилася
в 1959 році та сама, що і в
1958 р. На сухоти в 1959 році
померло 6.7 особи на 100,000
населення, а в 1958 — 6.9.
Смертність від серцевих недуг
в 1959 році становила 51.7 на
100,000 осіб, а в 1958 — 52.4.
На інфлюенцу в 1959 році по-
мерло на 100,000 осіб населен-
ня — 32.5 особи, а в 1958
р. — 33.1. Зменшилася смер-
тність внаслідок автокати-
строф з 21.5 в 1958 до 20, в
1959 році; самовбивств було
в 1959 році 10.1 на 100,000
населення, а в 1958 — 10.4, а
вбивств 4.5 в 1959 році, а
в 1958 році тільки 4.1. Ці ві-
дані не відносяться до Аляс-
ки і Гавайів.

ТАРЗАН, ч. 4432. Відходить, але що його чекає?

Джордж Рокі був задоволе-
ний. Його ворог був пере-
можений, і срібні штаби наван-
тажували для транспорту.
Він швидко дякував Тарзанові
при прощанні.Молю, як делегат, дякував
Тарзанові за те, що звільнив
його нарід від терору Краки.ЗДА мають зменшити
допомогу ПольщіВашингтон. — Представник
державного департаменту зая-
вив 2-го квітня, що уряд ЗДА
має зменшити економічну до-
помогу комуністичній Поль-
щі, яка заклочила торговель-
ний договір із Кубою. Поки-
що державний департамент не
зайняв становища до цього
факту, бо не знає подробиць
цього договору, але на основі
часових вісток вже тепер
можна ствердити, що Вашинг-
тон добре буде думати над
тим, чи варт допомагати Вар-
шаві, яка висилася зброю Фі-
делі Кастро. — 1-го квітня
кубінський уряд повідомив
про заклочення з Польщею
широкого і довготермінового
договору, згідно з яким Поль-
ща продаватиме Кубі на кре-
дит або в заміну за цукор
виробництва до фабрик, ко-
рабл, літаки і гелікоптери.
Цей договір підписали: ку-
бінський міністер закордо-
них справ Рауль Роа і асноруч
польського міністра за-
кордонних справ Францішек
Моджежеский. Польща зобо-
в'язалася також допомогти
Кубі технічно і науково. Це
яке другий торговельний до-
говор Куби з комуністичними
державами. В лютому підпи-
сано в Гавані договір із СССР,
згідно з яким Совети дадуть
Кубі кредити на суму \$100-
000,000 і обіцяють купити від
Куби впродовж 5-ох років
5,000,000 тонн цукру. Договір
із Польщею свідчить про те,
що Куба звертається до ко-
муністичного блоку для роз-
вину своїх індустрій. В госпо-
дарських колах звертають у-
вагу на це, що Куба не мала
іншого виходу. Запас її до-
лярових резервів 1-го березня ви-
носив \$67,000,000, а ЗДА і бі-
льшість західноєвропейських
держав відмовилися давати
кредит урядові прем'єра Фіде-
ля Кастра.

Короткі Вістки

● Податковий уряд пригадає
те, що до 15-го квітня треба
заплатити федеральний податок,
а в деяких стейтах треба
до того самого дня заплатити
і стейтний податок, де він є.
Досі аплачено менше податку,
як стверджують податковий у-
ряд в порівнянні з тим самим
часом минулого року.
● Комісар від статистики при
державному уряді Іван Клет
заявив, що в 1970 році коло 45
відсотків всіх робітників у
ЗДА буде складатися з так
званих білоколірковців, і тому вже
тепер молоді повинні кінчати
принаймні середню школу, або
коледж, бо від робітників ви-
магатимуть великого знання,
яке потрібне робітникам в до-
бі механізації і автоматизації
праці.
● Армія повідомляла, що вона
в червні цього року вишле 2,000
воїнк, які тепер стоять у фор-
ті Бреґ в Північній Кароліні,
до Окінави в Японії, щоб змі-
нити збройні сили ЗДА на Да-
лекому Сході.
● Сенатор демократи Джон
Ф. Кеннеді і Массачусетс і Го-
берт Г. Гомфрі з Міннесоти ста-
раються здобути номінацію на
кандидата на президента і ве-
дуть живу виборчу кампанію.
Гомфрі недавно оскаржив Кен-
неді в тому, що він не досяг
ліберальних поглядів і не є по-
ступовцем, а Кеннеді відповів
на це, що не пресові конференції відчитав листа сен.
Гомфрі, написаного в 1958 році,
коли Гомфрі називав Кеннеді
„поступовцем і лібералом“, пи-
суючи досвідно: „Він виконав
чудову працю. За всім славний
список успішної підтримки кон-
структивних і поступових зако-
нопроектів“.

BAKKA Company
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
New York City
Tel.: GR 3-3550
ВЕЛИКА ЗНИЖКА ЦІН
НА
МАШИНИ ДО ПИСАННЯ!

● КАРТКИ — КНИЖКИ ●

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ
з писаними і релігійні)
15 штук — \$1.90
3 Ваших привісних
15 штук — \$1.90
Празелка мол.
A. JANUSHEWSKY
849 N. Winchester Avenue
Chicago 22, Illinois

„НЕЗАБУДЬКИ“
Нова,
багатолітня збірка
віршів для молоді
ІвANNI САВІЦЬКО
Вірші з тематикою:
● ПАТРІОТИЧНОЮ
● РЕПЕТИВНОЮ
● ВЕСЕЛЮЮ
● ЛІТНЬОЮ ОСІННЮ
● та ЗІМОВОЮ

Прекрасне видання
в твердій обкла: \$2.50
брошуроване: \$2.00

СВОБОДА
81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J.

MISCELLANEOUS

ЛІКИ
НЕ НАЙВІЛЬШ
КОРИСНІ
ДАРУНОК ДО КРАЮ!
Вислано до Європи.
20% ЗНИЖКИ
Гарантия доставки. — Мале
смакується тут.
Вислано
ЛЕГКОВОЮ ПОШТОЮ.
Rimofin, Penicillin, Strepto-
mycin, Glucose, Cycloserine,
Vitamins — Irgaparin, Orinase
(diabetes), Urodon.
Спеціаліст європейських ре-
цепт помагає Ваші рецеп-
ти точно.
Європейські
медіснорми
СПЕЦІАЛЬНІ ПАЧКИ
для хворих на туберкульоз,
артрит, ревматизм, для
діабетиків, з високим тиском
крові і т. д.
Говоримо всіма мовами.
Пачки або телефонуйте:
B. FELDMAN PHARMACY
111 Ave. "A" & 7th Street
NEW YORK CITY
Tel. OR 7-5880
Спеціальні знижки: При за-
мовленні поштою або особисто,
задачі виписку цього о-
голошення, а одержите на
випередження ліки з всіми
20% знижкою, яку з ог-
ляду на велике замовлення
покупців — продовжуємо.

**ІВАН КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME**
COMPLETELY
AIR CONDITIONED
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРО-
НАМИ В СТЕЙТІ
NEW JERSEY
Ціна пристої для всіх
обслуга чесна і найкраща
у випадку смутку в родині,
кляче, як і де, так
і в нолі!

**John
KOWALCHUK**
129 GRAND STREET
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel: HEnderson 4-5131

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Забиває похоронів
BROOKLYN, NEW
YORK і ОБОЛІНЦІХ
Контролює температуру.
Модерні машини до устатку
дому.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel: ORchard 4-2568